

1. 英语的“gas station”和汉语的“加油站”属于下列的哪种对等?
 - A) 词的对等
 - B) 意义对等
 - C) 风格对等
 - D) 形式对等
 - E) 灵活对等
2. 操不同语言的人，通过翻译进行的思想交流，叫做什么?
 - A) 语内交流
 - B) 书面交流
 - C) 个人交流
 - D) 语际交流
 - E) 不同文化间的交流
3. 检验分几个步骤?
 - A) 五个
 - B) 三个
 - C) 两个
 - D) 六个
 - E) 四个
4. 他不仅是一位翻译实践家，也是一位翻译理论家
 - A) 玄奘
 - B) 严复
 - C) 林纾
 - D) 释道安
 - E) 徐光启
5. 请说说影响可接受性的低劣的因素：
 - A) 时代不同、读者不同
 - B) 说法不同、文化因素
 - C) 文体因素、时代因素
 - D) 文化因素、语言因素
 - E) 语言因素、文体因素
6. 病人的呻吟申领、悲痛的哭泣、高兴等等的表情，并微笑、叹息、点头、摇头等属于哪种信息?
 - A) 动物信息
 - B) 非语言信息
 - C) 语言信息
 - D) 自然信息
 - E) 手势信息

7. 这种翻译指译者把一个甚至几个文本的相关内容进行编辑加工，根据要求做出概述性的传译。这是哪种翻译？
- A) 连续传译
 - B) 全译
 - C) 摘译
 - D) 编译
 - E) 同声传译
8. 在交流思想过程中以 M 表示的是：
- A) 信息
 - B) 再现信息
 - C) 再现思想
 - D) 语言
 - E) 得来的信息
9. 部分对等可以分为哪两种：
- A) 风格对等和意义对等
 - B) 灵活对等和形式对等
 - C) 短语对等和句子对等
 - D) 完全对等和不完全对等
 - E) 全部对等和部分对等
10. 自然信息表达的是什么？
- A) 不通过语言来传递的信息
 - B) 指的是自然现象
 - C) 指的是动物发出的声音
 - D) 指的是人类交流思想时用语言表达出来的信息
 - E) 通过文字来表达出来的信息